

F O A I A

pentru

MINTE, ANIMA SI LITERATURA.

Nr. 18.

MERCURIU, 2. MAIU

1856.

ЕПИСТОЛА V.

Дела Рома ¹¹/₂₃. Септемврие 1855.

Via sacra се нѣми дѣлѣ Фебѣ, дела дн-кеіара трактатѣлѣ де паче дитре Ромѣлѣ шѣ Таціѣ*), еарѣ дѣлѣ Варроне дела черемоніе че се фѣчеа дн-трѣнса**). Еа се днтиндеа дела ростреле вені дн форѣлѣ ромѣнѣ, не лѣнѣ пѣле ле мѣнтелѣ Палатинѣ, де кѣтрѣ мѣзѣнѣпте спре рѣсѣрѣтѣ, пѣлѣ ла локѣлѣ че се нѣміа Ceroliensis, внде есте акѣтѣ мѣрѣцѣлѣ амфитеатрѣ Флавіѣ. Ла днченѣтѣ се паре кѣ форма о лнне дрѣнтѣ, каре дн прелѣзѣн-реа са, престе чероліенсе се днтиндеа пѣлѣ дн Латеранѣ ла пѣрта Асинаріа. — Анѣднмеа дрѣнтѣлѣ ачестѣіа (via sacra), дела ростреле вені де сѣнтѣ Капітоліѣ пѣлѣ ла амфитеатрѣ Флавіѣ, есте де 2000 де пнчїоре ромѣне. Лѣрднмеа форѣлѣ есте де 250 де пнчїоре, шї поте кѣ ачестѣа ера шї лѣрднмеа нѣмнѣлѣ дрѣнтѣ кѣ локѣлѣ челѣ лнверѣ де амѣндѣсе латѣрїе лѣі, де шї калеа чеа аштернѣтѣ кѣ пеатрѣ нѣ аѣеа маї мѣлѣтѣ де 25

*) Sacram viam quidam appellatam esse existimant, quod in ea foedus ictum sit inter Romulum et Tatium. Quidam quod eo itinere utantur sacerdotes idulum sacrorum conficiendorum causa. Itaque ne eatenus quidem, ut vulgus opinatur, sacra appellanda est a Regia ad domum Regis sacrificuli, sed etiam a Regis domo ad sacellum Streniae, et rursus a Regia usque in Arcem. Festus in sacram viam.

**) Ceroliensis a Carinarum junctura dictus, Carinae postea Cerolia, quod hinc oritur caput sacrae viae ab Streniae sacello, quae pertinet in Arcem, quae sacra quoque mensibus feruntur in Arcem, et per quam Augures ex Arce profecti solent inaugurare. Huius sacrae viae pars haec sola vulgo nota, quae est a foro eunti primore clivo. Varro de lingua Latina lib. V. cap. 47.

пнчїоре дн лѣднме. Еа се пѣте консідеѣа аша дарѣ ка зѣлѣ форѣ контннѣз пѣлѣ дн Чероліенсе, днѣлѣ дншѣрднѣтѣ дн маї мѣлѣ сеѣднїнї дѣлѣ дестннѣїзнеа са. Партеа де кѣтрѣ Капітоліѣ ера дестннѣатѣ адѣнѣрїлорѣ попорѣлѣі пентрѣ кѣсе полнїтнѣ шї днзекѣторешнї; партеа чеа дн мнзлокѣ се нѣміа форѣлѣ Пескарїлорѣ, шї аша се паре кѣ зѣрѣ маї департе. Днѣлѣ кѣ днчетѣлѣ, тотѣ локѣлѣ ачестѣа се зѣлѣлѣ де зндїрї, шї дрѣнтѣлѣ се стрѣнтѣ шї фѣ снїлѣтѣ а се дндрѣнта дѣлѣ дѣселе. Плекѣндѣ де сѣнтѣ Капітоліѣ, шї а нѣме де ла темплѣлѣ лѣі Сатѣрнѣ, се офѣерннѣ дн-датѣ де а дрѣнтѣ васїлїка Ізлїа, шї днпкѣло де дѣнса кѣрїа Ізлїа; де а стѣнѣга ачестѣіа дн форѣ темплѣлѣ Днвнлї Ізлїѣ кѣ ростреле лѣі Чесаре. Дрѣнтѣлѣ арѣлѣ Фавїанѣ, шї де а стѣнѣга ачестѣіа васїлїка лѣі Павлѣ Еміліѣ, не локѣлѣ внде фѣсесе маї днпнѣте васїлїка Фѣлѣвіа Еміліа. Де а дрѣнтѣ ера темплѣлѣ лѣі Вулканѣ (Vulcanale). Де а стѣнѣга темплѣлѣ лѣі Антоннѣ шї алѣ Фавстннѣі, каре се маї веде шї астѣзї, днѣлѣ префѣкѣтѣ дн вїсерїка сѣнтѣлѣі Лѣзрендїѣ. (Ачї фѣсесе маї днпнѣте форѣлѣ пескарїлорѣ.) Дн фада ачестѣї темплѣ ера Іанѣ, прнп каре тречеа дрѣнтѣлѣ дн вїа сакрѣ не клнвѣлѣ Палатннѣ ла пѣрта Мѣтронїа. Дрѣта апої дн дрѣнтѣ Реѣїа сѣлѣ васїлїка Опнмїа, шї дѣлѣ дѣнса дрѣнтѣлѣ де сѣнтѣ Велїа. Де а стѣнѣга ера темплѣлѣ челѣ ротѣндѣ алѣ лѣі Ромѣлѣ шї Ретѣ, нѣмнѣтѣ маї днпнѣте алѣ пенадїлорѣ, еарѣ астѣзї вїсерїка сѣндїлорѣ Кѣста шї Дамїанѣ. Де а дрѣнтѣ спре Палатннѣ ера темплѣлѣ Внкторїеї. Де а стѣнѣга се веде грандїоселе рїне але васїлї-чеї лѣі Константннѣ, дн локѣлѣ внде фѣсесерѣ маї днпнѣте Карнеле. Дрѣнтѣ дн фацѣ се вѣде рїнеле дела темплѣлѣ Вннерїї шї алѣ Рѣмеї челѣ еднїкатѣ де Адрїанѣ, зѣлѣ днтрѣ челе маї новїле еднїїде але Рѣмеї, — рѣднкатѣ не локѣлѣ внде фѣсесе вестнѣлѣлѣ ла касѣ де азѣрѣ а лѣі Нерѣне дн

мизловкѣл кърѣа се дълда статѣа колосалъ а ачестѣи тѣранѣ, репрезентандѣ не Аполло. Акѣмѣ е вѣсерѣна де санѣа Франческа Романа. Къндѣ Adrianъ едѣѣкѣ ачестѣ темплъ, стръмѣтѣ статѣа лѣи Nerone дъ арѣа дѣнтре темплъ шѣ амѣтеатрѣ*). — Фѣндѣ къ едѣѣдѣлъ ачестѣа окъпа тотѣ локѣл чѣлѣ планѣ де свѣтѣ Палатѣнѣ, де ачѣеа дрѣмѣлѣ (via sacra) фѣ конѣрѣнѣс алъ дъкѣнѣцѣра шѣ а трѣче не свѣтѣ арѣкѣл лѣи Titъ (in summa sacra via) дрѣптѣ ла Мета сѣданѣте дѣнаѣнѣте арѣкѣл лѣи Констанѣнѣс. — Ачестѣ темплъ аѣеа зпѣ рѣчѣнтѣ сакрѣ лѣнѣгѣ де 520 пѣчѣѣре romana не лѣнѣгѣ вѣа сакрѣ, шѣ де 340 пѣчѣѣре perpendicularѣларѣс не ачѣастѣ калѣ, тотѣ алѣнѣатѣ къ портѣкѣ. Дъ мѣзловкѣл ачѣестѣи арѣи се дълда дѣнѣлѣ темплъ алъ Вѣнерѣи шѣ алъ Romei, дъкѣнѣцѣратѣ де зпѣ перѣстѣл grandѣосѣ. Лѣнѣѣмеа темплѣлѣи арѣа де 372 пѣчѣѣре, лѣдѣмеа лѣи де 186. Амѣндѣѣе чѣлѣе дъпрѣзѣл къ пропѣеа лорѣ аѣеа о лѣнѣѣме де 288 пѣчѣѣре шѣ о лѣдѣме де 104. Чѣла де кѣтрѣ форѣ конѣрѣндеа сѣмѣлакѣрѣл Romei етернѣ, чѣа де кѣтрѣ амѣтеатрѣ сѣмѣлакѣрѣл Вѣнерѣи мѣме: лѣи Enea, шѣ прѣн зѣмѣре стрѣвѣнѣи Romei. Инѣрата чѣа мѣре ла рѣчѣнтѣ арѣа де кѣтрѣ форѣ къ зпѣ вѣстѣвѣл чѣ аѣеа 6 колѣмнѣ дъ фѣцѣ шѣ 4 дъ лѣтѣрѣи. Афѣрѣ де ачѣестѣа тотѣ вѣдерѣа де кѣтрѣ форѣ арѣа лѣверѣ, къѣи де амѣндѣѣе пѣрѣдѣе вѣстѣвѣлѣи се дъгѣндеа къте зпѣ портѣкѣ къ алѣе 6 колѣмнѣ. Асѣмѣне шѣ вѣдерѣа де кѣтрѣ амѣтеатрѣ къ зпѣ портѣкѣ де 20 колѣмнѣ дѣн афѣрѣ шѣ 26 дѣн лѣзѣнтѣрѣ. Нѣмѣрѣл колѣмнѣлорѣ не лѣнѣгѣ рѣчѣнтѣл лѣтерѣал, де фѣекѣре парѣе арѣа де 44. Дѣѣе вѣстѣвѣе лѣтерѣалѣ, зпѣлѣ дѣн вѣа сакрѣ, шѣ алѣлѣ дѣн парѣеа анѣсѣ конѣдѣчѣа дъ лѣзѣнтѣрѣл рѣчѣнтѣлѣи. — Ла темплъ дъсѣшѣи се сѣа не 8 трѣпѣе. Фѣаѣата дѣнѣл а темплѣлѣи аѣеа 10 колѣмнѣ дѣнаѣнѣте шѣ къте 20 де фѣекѣре лѣтѣре. Фѣекѣре пропѣа арѣа

провѣдѣтѣ къ вѣжѣе 2 анѣе шѣ вѣжѣе 4 колѣмнѣ. Колѣмнѣе темплѣлѣи арѣа грѣѣе де 6½ пѣчѣѣре шѣ дъналѣе де 65, де ordine корѣнтѣкѣ шѣ скѣпѣлѣте. — Ачѣестѣ темплъ сѣмѣтѣосѣ пѣтѣмѣи де зпѣ inçendѣс карѣе се дътѣжѣмѣлѣ не тѣмплѣлѣи лѣи Massençѣс, дъсѣ се рѣстѣвилѣи де кѣтрѣ ачѣестѣ импѣрѣторѣс, шѣ фѣгѣрѣ дънтре едѣѣѣдѣе прѣнѣпѣалѣ алѣ чѣтѣдѣи пѣнѣл дъ чѣи mai де не зѣмѣ anni ai импѣрѣлѣи, прѣкѣмѣ мѣртѣрѣсѣшѣе Марчѣлѣнѣ*), Класѣдиѣнѣ шѣ Прѣденѣѣс.**)

Dinainteа ачѣестѣи темплъ кѣтрѣ форѣ спѣрѣсѣрѣтѣ (ашѣа на инѣрата ла темплъ се рѣмѣлѣ лѣверѣ) се едѣѣкѣ де Massençѣс вѣсѣлѣка чѣа мѣре, карѣе се декорѣ май дъ зѣмѣ къ пѣмѣе лѣи Констанѣнѣс*) (Basilica Constantiniana). Рѣнѣеа ачѣестѣи едѣѣѣдѣс grandѣосѣ пѣнѣл дъ мѣрѣре шѣ асѣѣи не спекѣторѣи, къ тотѣ къ архѣтекѣтѣра есѣе дѣн тѣмплѣлѣи декѣдѣнѣѣи. Фѣгѣра лѣи есѣе апрѣѣе пѣсѣратѣ къ о лѣнѣѣме де 288 пѣчѣѣре шѣ о лѣдѣме де 236 пѣчѣѣре, дълѣдѣмеа мѣрѣлорѣ прѣнѣпѣалѣ есѣе де 90 пѣчѣѣре, еарѣ а навѣи лонѣѣтѣдѣналѣ дѣн мѣзловѣ де 130 пѣчѣѣре. Интерѣлѣ вѣсѣлѣчѣи арѣа дъмѣрѣдѣтѣ дъ трѣи навѣи трансѣрѣсе дътрѣтѣѣѣе де о навѣ лѣнѣѣтѣдѣналѣ прѣн мѣзловѣ. Инѣрата арѣа дѣнѣл, де кѣтрѣ арѣа вѣи сакрѣ, шѣ де кѣтрѣ темплѣлѣи Romei. О сѣмѣкѣполѣ (arsis) пѣнѣтрѣ трѣвѣнѣл се аѣла дѣн конѣтра инѣратѣи дѣнтѣлѣ, шѣ алѣа дѣн конѣтра чѣлѣи дѣн зѣмѣ. Атѣѣтѣ де лѣтѣ

*) Hoc imperante (Maxentio) templum Romae arsit et fabricatum. Catalogus Imp. Rom. — Pantheum velut regionem teretem speciosa celsitudine fornicatam; elatosque vertices, qui scansilii suggestu surgunt, priorum principum imitamenta portantes, et urbis templum, forumque Pacis et Pompeii theatrum, et odeum, et stadium, aliaque inter haec decora urbis aeternae. Ammianus Marcellinus Libro XVI 13.

**) At sacram resonare viam mugitibus ante Delubrum Romae, colitur nam sanguine et ipsa More Deae; nomenque loci ceu Numen habetur. Atque Urbis, Venerisque pari se culmine tollunt. Templâ simulque geminis adolentur thura Deabus. Prudentius in Symmachum lib. II. c. 218, et seqq.

***) Adhuc cuncta opera, quae magnifice construxerat (Maxentius), Urbis fanum atque Basilicam Flavii meritis patres sacravere. Aur. Victor de Caesar c. 40.

*) Vestibulum eius fuit, in quo Colossus centum viginti pedum staret ipsius effigie. Suetonius in Nerone c. 31. — Et colossus stantem atque suspensum per Detrianum architectum de eo loco, in quo nunc templum Urbis est, ingenti volumine, ita ut operi etiam elephantis XXIII exhiberet. Et quum hoc simulacrum post Neronis vultum, cui antea dicatum fuerat, Soli consecrasset, aliud tale Apollodoro architecto auctore facere Lunae molitus est. Spartianus in Hadriano. — Templum Romae et Veneris sub Hadriano in Urbe factum. Eusebius Chron. lib. II.

реа дитрагеі дінтжис кжтэ ши де ачелеі дін зртэ се аџла поргічі джкіші. Ачеастэ васілікъ деџтпачь адвнџрілорэ пџвліче, серві маі пе зртэ де моделэ конџтрџкціінеі вісерічілорэ крештіне. — Аџарэ де ачеастэ грандіџсь васілікъ, маі фігџраџ дн рангџлэ челорэ дінтжис атжтэ пентрџ тџрїмеа кжтэ ши пентрџ фрџтџсџџа лорэ: васіліка Іџліа дн форџлэ челэ маре, ши васіліка Ыліа дн форџлэ лџі Траіанэ.

Ла колџлэз оріентад алэ васілічеі лџі Кџстантіџ се днтіндеа ареа чеа маре кџ темплџлэ Пачеі, едіфікатэ де Веспасіанэ. Дін ачеастэ ареџ се тречеа дрептэ дн форџлэ лџі Нерџа, пџмітэ ши Forum Transitorium; прін ачеста дн форџлэ лџі Авгџстэ ши апоі дн форџлэ лџі Траіанэ, деспре каре амџ ворџітэ дн зна дін Епіџтоледе трекеџте. — Деда темплџлэ Пачеі каре фігџра дн міџлоџлэз ачестеі реџізіні, се пџмі днџсџші реџіџнеа Templum Pacis, sive Via sacra.

ОМЪЛ ШІІ НАТЪРА.

(Ърмаре.)

II.

Аџ-џелэ, џеніџлэ зман а џџст аменіџдат а се перде дн стагнаціџне ши паралісаціџне спїріџтале, дакџ Прџвідџнда omnіotentџ, dівінџ, п'ар џі інспїрат атџнчі наџізініле Ёвропене d'о міџкаре поџџ тарініџоасџ, каре ка џн сџџлет віџдџігоріџ, а џџст хотџрџт а днџвіа оменіреа дін летарџіџеа оџосіџоаре дн каре а кџзџт. Дар сџ џџгџт де сеамџ ла о днџпреџіџраре admīrabilџ; Прџведіџнда а алесџ тот ачелаш міџлокџ пентрџ шжтџвіреа оменіреі де аврџтисемџтџла секолелор џарџаре, каре џа арџкат дн џарџаріџсџ, адекџ џанатіџсџлэ дн кестіџне де реліџіе а арџкат пе наџізініле Ёвропене дін днџлџдімеа соџіџџџіі класіџе дн преџіпедіџеле аджнчі ши овскџре але џарџаріџсџлџі секолелор де міџлок, апоі ши тот о ідеџ де реліџіе днџџрџџішеатџ кџ о маре днџџерџнџдеалџ ши кіар џанатіџсџлэ а скџс пе наџізініле Ёвропене дін днџџџерікџл џарџарџ дн каре аз џџст акџперіџте пџлџ акџт, — Ёџ воіџ сџ џорџеск акџт де міџкареа іменсџ, еџтраордїнаріџе каре, ка џн џџлџџер арџџтор, а пџтрџне дндатџ тоате наџізініле крештіне дін Ёвропа, днџпнџгџнџџле ка сџ теаргџ а конкџера

Мортџнтџлэ Сакрџ дін Палестїна дін тџжініле Са-раџїнілор некреднчіџші. Дар лџкрџ admīrabilџ, „омџл пропџне ши Dџmnezeџ dїcпнџе“; омџл џеа-кџлџі де міџлок џш-а пропџс а конкџера Мортџнтџ ши Dџmnezeџ, а dїcпнџс ка сџ конкџереџе лџміі пџџі ши інџніџте џіінде пџџі фрџџоасџе ши џџлосіџоаре карі рџтџсесерџ аскџнсе ши некџпџскџџте дн пџр-џіле пџтџжнтџлџі неџізітате пџлџ акџт. Днџтр'а-деџџрџ, репашџтереа штііџделор, днџчепџтџлэ прїмі-тїџџ алэ соџіџџџіі модерне кџ тенднџџеле прогресїџе ши штііџџіџіџе каре о карактерісеџлџ, дїлатареа прогресїџџ ши нежнџчетатџ а доменџлџі штііџделор натџрале маі кџ сеамџ, днџчепе дн тіпџлэ Крџџіадїлор. Кжнд атџнчі оаменїі џрџнд неџрџнд аз дескџперіџт џері поџі, кџ анімале кџ џорџе поџі, кџ планте кџ џїрі поџі, атџнчі с'а дешџепџтатџ кџріџзітатеа лор. Саванџїі сколаџтїџ аз џџзџтџ кџ се аџлџ пе пџтџжнт нїџте лџкрџрі деспрџ карі пе џаџ днџџџат Аріџџотеле ши Платџ, џіінд кџ еї днџшіші п'аз штііџт нїмік де ачелеа, атџнчі аз џџзџт кџ натџра тот е маі маре де кжт кџрџіле лџі Аріџџотеле; атџнчі авторітатеа оарџџ а лџі Аріџџотеле а кџзџт, ши дн лџкџл лепеніџі спїріџтџлџі однхнџџџе пе нїџте крџднџџе оарџџе дн лџкрџріле натџрале, с'а пџскџт џн спїріџт де џерџџетаре перџсоналџ, еџперїментџ, де есамінарџ ши d'о аналїсџ методїкџ; спїріџтџлэ омџлџі а днџчепџт сџ воіаскџ а аџеа о конџролџ аџџра ресџл-тателор штііџџіџіџе але алџора, а днџчепџт а се днџџі де ачџеа че днџсџші п'а џџзџт ши днџсџші п'а есамінат; днџтр'џн кџџжнтџ спїріџтџлэ сџептїџсџтџлџі (де днџџіалџ) с'а пџсџ дн лџкџл спїріџтџлџі аџ-торїџџіі ши крџднџїі оарџџе пе трџнџл зманїџџіі ши ачеастџ дїрекџїџне модернџ а спїріџтџлџі зман о џедџт дн кџџе-џа секоле маі пе зртџ конџолї-датџ, деџенїтџ о теорїџе ши џорџџлат дн челеџрџе џорџџле фїлџџџіџе але лџі Cartesius (Descartes) каре-ші днџчепе Карџтеа са џестїтџ кџ аксіџма „de omnїbџ debїtantum est“ (трџџџе сџ пе днџџіџм де тоате лџкрџріле). Акџт с'а днџџџїшат днџпнџ-теа Ёвропеанџлџі ши о тџлџїме маре де обїџџте але натџреї поџі карі ле-а дескџперіџтџ дн џерїле поџі але Контнентџлџі џекїџ ши поџ, дн клїмеџе џерїџіџе, џнде пџтџжнтџлэ скоате о тџлџїме де планте преџіџоасџе ши де анімале џџлосіџоаре омџлџі; џедереа ши гџџтареа ачџстџр обїџџте пџл-кџџте а інџџентат дорнџџа d'а ле посџда; акџт Ёџ-ропенїі п'аз пџтџт сџ дежџне џџрџџ кафеа де Мока дн Араџїа, днџџлџчїтџ кџ захарџлџ каре креште дн Амерїка, саз а џеа чеаїџ каре креште Кїна, кџ

romъ каре провине din incъла Antile (India Ocidentалъ), сав а веа dint'o чепаткъ де порделан пвръ фъкътъ дн Kina, о чоколатъ фъкътъ din воаве де какао каре креште песте океанъ Атлан-тикъ, прегътитъ къ vanilia каре креште дн India ориенталъ ми а се делекта дъне дежнъ къ о цг гаръ, provenind din incъла Navanna. Днтр'аде-връ дакъ иеа чине-ва дн деапроаве въгараеа де сеамъ тот птритжотъкъ че тнпжнкъ зн омъ европеанъ цивилізатъ днтр'o zi, о съ вазъ къ тре-взе descviate тоате колдврие пнпжнтълаи ми адвнате тоате продвктеле лор, спре а пзтеа комп-пне зн дежнъ ми зн динез бн ал знви омъ циви-лизат де секолъ ал 19-леа! (Ва зрна.)

СТЕФАНЪ ЧЕЛЪ МАРЕ ШИ РАДЪЛЪ ПРИНЦЪЛЪ РОМЪНИЕЛ.

(Дн Nr. тр. чет. IV дн локъ де II.)

(Зрмаре.)

V.

Че сгомотъ де арме? Че і астъ стрigare?
Дн кастелъ не поартъ, чине vine оаре?
Нъ сьнт де ай поштриі, портъла лі стръинъ
Дар не воінічје кзпоскъ къ'с ромъни;
Къчи ромънъла аре окі плині де въпаіе,
Трпълаъ де пзтере ши фада вюаіе;
Ка елъ нше поате палшъ 'пврті,
Нічі съ факъ калъла спринтенъ а сърі.
Катъ веzi тз тамъ . . . дар еі днтръ 'пкасъ,
А лзи Радъла Доамнъ ши фйкаі алеасъ. —
Азі свптеці кантйе, Ттефанъ аз дувинс
Кіар ши домнълаъ востръ паремі къ е принсъ.
Сьнт трімісъ ачесте воъ а въ спъне;
Въ гьтіді Приндесъ а вені а нше,
Фржъ нъ въ фй, Домнълаъ тез е вьнъ.
Респектаці оноареа дрептълаі ромънъ.

VI.

Міи де канделатъре ла Сьчиава 'н кърте
Сьнт апринсе, іаръ хоріле плькъте

Мъзика ле сьнъ, тоді съ веселескъ,
Днтрецізрла месей кшеле ротескъ;
Ші фіеште чине пентръ Домнъ inkinъ.
Ші mireasaі тндръ, жьнъ ка о зпнъ,
Каре стънд ла масъ лънгъ домнълаъ еі
Неварсъ din okii 'ши paze de скъптеі.
Къпа чеа де азръ акъм есте плинъ,
Домноторіла міре о анъкъ-амънъ.
Ла зрареа воастръ еъ въ тнлцъмескъ,
Ші ал деріі vine ка ми воі дорескъ,
Съ не-ажъте черілаъ а о vidé mare.
Оаснеціі стрігъ зра! къ феці зпмътоаре.
Дънъ чинъ, 'н салъ хора с'аз кзпринс,
Фетеле ши жьніі де тнпні съ цинъ стръне;
Легънъндъ съ тішкъ акъм днтр'o парте.
Не локъ стаъ о клпнъ, тнпнле 'пкештате
Пздинъ ле ръдікъ, din пічюаре ватъ,
Дуаноі съ 'птоарнъ, кълпнелъ къ тактъ.
Оареле 'пплъчере своръ істе ръпите;
Челе де 'птрістаре сьнт лънці ми кшплите.
Азрора лъче, paze ревърсънд,
Серварса splendidъ о веzi діспърънд.

VII.

Лъна стѣза попціі ревърса лъмінъ,
Філоміда тікъ концерта 'пгъдпнъ;
Пе-алор арпнчюаре Зефіріі зпорі,
Адъчеа профъте де не міі де флорі.
Пъсторескълаъ вьчптъм інтре врази дн вале
Ръсъна, ах! доіпа, кълтекълаъ де жале,
Че 'н інімъ 'н сьфлетъ адъкнд фіорі
Окїі факъ съ версе, фервінці лъкрътіорі . . .
Ох! асфелъ де саръ е джкзптътоаре,
Кънд аветъ дн враде поі фйпца, каре
О ізвптъ; м' атъччае тоате ле зпгътъмъ.
Ла дзрері неказзрі нічі маі кзцетъмъ.
Дпсъ ачеле оаре, ваі! сьнт трекътоаре
Ші 'н зртъле vine, гржъ ми 'птрістаре!!
Апаі леѣеа фіреі дън' зн черіс сенпнъ,
Віфортъ, вьнтърі реле, фзріоасе впнъ. —

(Ва зрна.)